



## ORTICOLARIO "THE ORIGIN"

### SUGGERIMENTI PER UN NATALE CHE PROFUMA DI NATURA

*La versione digitale, immersiva e continuativa di Orticolario è un contenitore di idee per regali di Natale originali, sostenibili, e per tutti i gusti: in un'unica piattaforma, numerosissime proposte tra design, arte, artigianato, piante da interno e da esterno.*

*Ma The Origin è anche un palinsesto in continuo divenire. Tra le novità, il Cinesalotto e un poetico cortometraggio per bambini.*

*Nessun regalo è troppo piccolo da donare,  
e nemmeno troppo semplice da ricevere,  
se è scelto con giudizio e dato con amore*  
Franz Kafka

Cernobbio (CO), 3 dicembre 2020 – Quest'anno più che mai, senza retorica e senza enfasi, abbiamo proprio bisogno della magia del Natale, di quella atmosfera semplice e autentica che scalda gli animi e regala speranza. Un pensiero che ha portato **Orticolario** a implementare alcune novità in **The Origin**, il suo progetto virtuale, nato il 15 ottobre scorso. Poiché la bellezza è sempre portatrice di sensazioni positive, la piattaforma è stata oggetto di **importanti migliorie grafiche ed estetiche**, con l'intento di offrire una **navigazione più fluida, coinvolgente e intuitiva**.

Inoltre, nel mese di dicembre e durante tutte le feste, il delicato sottofondo musicale che accompagna l'esperienza di ogni visitatore, è reso ancora più suggestivo dall'inconfondibile tintinnio delle campanelle natalizie.

**DI COSA SI TRATTA.** Orticolario "The Origin", la versione digitale, immersiva e continuativa dell'evento, da gustare come una vera fonte di ispirazione e meraviglia, è **la prima e unica piattaforma online culturale-commerciale gratuita, realizzata in un centro espositivo inserito in un parco storico**. Una "passeggiata" davanti al lago e tra alberi secolari, mentre s'incontrano eventi e proposte di vivaisti, artigiani, progettisti, fruibile da ogni parte del mondo da computer (consigliato) e da qualsiasi dispositivo, compresi i visori VR (realtà virtuale).

Grazie a una mappatura sperimentale e pionieristica, consente all'utente di fare un **virtual tour 3D in qualsiasi angolo di Villa Erba e del suo parco**, anche in quelli più nascosti. Non solo: dà la possibilità di vedere "da vicino" i vivai, i laboratori degli artigiani, i giardini privati, luoghi straordinari in cui gli espositori di

**S.O.G.E.O. srl Impresa Sociale**

Sede Legale: L.go Visconti 4, 22012 Cernobbio . P. IVA/C.F. 03200630139 . N° REA: CO-301286 . Capitale Sociale 236.000,00 i.v.  
Segreteria organizzativa c/o Villa Erba . Cernobbio . Tel. +39 031 3347503 . info@orticolario.it . www.orticolario.it



Orticolario vivono, lavorano, creano; spazi che durante l'evento fisico non è possibile conoscere e apprezzare. Come? Attraverso i **contenuti video** che man mano vengono caricati sulla piattaforma, in grado di svelare la storia e l'essenza di chi espone. Si ricorda, infatti, che **The Origin si arricchisce costantemente di nuove esperienze**, dando vita a un **palinsesto sempre in divenire**.

**VIDEO CHE PORTANO IN GIRO PER IL MONDO.** E così, a dicembre si può "viaggiare" lungo la Penisola, **andando da Rino** ([antoninimila@gmail.com](mailto:antoninimila@gmail.com)), **cestaio di Gassano** (MS), che produce cesti con salici, sanguinello, ulivo, castagno, portando avanti un antico mestiere imparato dal padre, a Como e nel mondo con **Antonella Fontana** ([etsy.com/it/shop/papijoux](https://etsy.com/it/shop/papijoux)), che incanta con le sue "Alchimie di seduzione" e racconta la **magia della creazione di un profumo**. Ci si può fare ammaliare dalla voce dolce e sussurrata di Luna, fedele compagna a quattro zampe, che **racconta di Althea Vivai** ([elleboro.com](http://elleboro.com)), dove Anna e Claudio, con poesia e maestria, producono, vendono, selezionano e ibridano ellebori, fiori ribelli e generosi, capaci di offrire nettare alle api anche sotto la neve (guarda su Orticolario "The Origin": inserire link). E ancora, si può letteralmente **"volare" nel vivaio-giardino piemontese di Anna Peyron** ([facebook.com/vivaioannapeyron](https://facebook.com/vivaioannapeyron)), dove si coltivano rose, ortensie, Clematis e tante altre amate piante, e arrivare fino in **Giappone**, nella Prefettura di Gifu, dove il **paesaggista Enzo - Satoru Tabata** ([enzo-garden.net](http://enzo-garden.net)) **compone e recita un Tanka, genere di poesia antica giapponese**, in questo caso ispirata all'acero, pianta dell'anno e ispiratrice del suo progetto.

**REGALI DI NATALE.** The Origin è anche un eclettico "contenitore" di **idee per regali originali, sostenibili, ispirati alla natura**, e per tutti i gusti: davvero numerose le proposte tra **design, arte, artigianato, piante da interno e da esterno**, molte ispirate alla "Seduzione", tema 2020 e leitmotiv dell'edizione 2021. Dopo aver scelto, si ha anche la possibilità di acquistare dagli espositori, contattandoli direttamente dalla piattaforma web.

Non è tutto: **DHL Express**, specializzata nella consegna di documenti e merci in oltre 220 Paesi del mondo, **collabora con Orticolario** e permette agli espositori di spedire i loro prodotti in modo rapido e sicuro. Parte del gruppo DHL Deutsche Post, DHL punta a raggiungere una logistica a emissioni zero entro il 2050 e sostiene il Made in Italy nel processo di crescita internazionale.

Sotto, una selezione di idee per una **wishlist su misura di chi vive la natura come stile di vita**.

**PER I BAMBINI.** E per Natale non può mancare un **video per i bambini** (e per chiunque creda nel potere della fantasia), a cui l'evento ha sempre dedicato molta



attenzione: è un [poetico cortometraggio](#) in cui i burattini conducono in un viaggio nel bosco alla scoperta degli alberi maestri, tra leggende, storie, fuoco, magia e segreti della natura. Realizzato da [Paola e Dario Tognocchi del Teatro dei Burattini di Como](#) ([teatroburattinicomо.it](http://teatroburattinicomо.it)) si aggiunge ai laboratori da svolgere durante tutto l'anno, ed è tra le attività a supporto del [Fondo Amici di Orticolario](#), che raccoglie le donazioni destinate allo sviluppo di progetti culturali e delle associazioni benefiche del territorio. Per info: [laboratoribambini@orticolario.it](mailto:laboratoribambini@orticolario.it).

**IL CINESALOTTO.** Tra le novità da non perdere a dicembre ricordiamo anche il [Cinesalotto, una selezione di cortometraggi visionari, per un viaggio in tutto il mondo e in altri mondi](#), proprio come avviene nelle Segrete di Villa Erba durante Orticolario: un'idea originale per trascorrere le serate e le lunghe festività natalizie. Tra i titoli in visione: ["Great Gardens: Las Pozas" di Toby Amies](#) (UK, 2017, 5'), ispirato e artistico; ["Symphony No. 42" di Réka Bucsi](#) (Ungheria, 2014, 9'), sperimentale e sorprendente; ["Great Gardens: Trematon Castle" di Johnnie Shand Kydd](#) (UK, 2016, 4'), libertino, divertente e irriverente.

Orticolario "The Origin" è realizzato con il sostegno di [Mantero Seta](#) e con il contributo di [Elmec Solar](#) e di [Ethimo](#). Ha ottenuto anche il contributo e il patrocinio della [Camera di Commercio di Como-Lecco](#), e il patrocinio del [Comune di Como](#), del [Comune di Cernobbio](#) e della [Provincia di Como](#). Regione Lombardia, inoltre, ha patrocinato e riconosciuto [Orticolario come manifestazione di carattere internazionale](#). Da citare, infine, la collaborazione con il [FAI - Fondo Ambiente Italiano](#), presente sulla piattaforma con un [video di presentazione di alcuni luoghi incantevoli](#).



## IDEE PER UN'ORIGINALE GREEN WISHLIST

Ecco qui una selezione di idee da Orticolario "The Origin" per chi a Natale vuole regalare natura. È solo una piccola "antologia": ci si può lasciare ispirare e poi continuare in The Origin, passeggiando tra gli oltre 120 espositori presenti (non solo italiani), pronti a esaudire ogni desiderio (si può esplorare la piattaforma anche attraverso le categorie nel menù di navigazione, sotto la voce "ricerca").

### STILE ITALIANO

Accessori tessili di lusso . **Mantero 1902**  
Como . [mantero.com](http://mantero.com)

Mantero, main sponsor di Orticolario, con più di 100 anni di storia, è una realtà che crea tessuti e foulard studiandone ogni dettaglio e seguendo tutte le fasi dello sviluppo. Seta, stampa, colore: ingredienti magici per le creazioni Mantero 1902. Scialli, turbanti, borse, abbigliamento e cuscini in seta con motivi tratti dall'incredibile Archivio, interpretati in chiave contemporanea e realizzati interamente in Italia.

Fino al 31/12 su [mantero.com](http://mantero.com): inserendo il codice ORTICOLARIO2020, è possibile acquistare la nuova collezione e gli intramontabili iconici, con il 20% di sconto.

Guarda su Orticolario "The Origin": <https://mpembed.com/show/?m=XBPXJex7ULX&mpu=650&=-.37,.41&ss=186>

Arredo . **Ethimo**  
Milano . [ethimo.com](http://ethimo.com)

Novità da Ethimo, sostenitore "storico" di Orticolario, una realtà che ha nel suo dna la passione per il giardino, un'azienda che promuove la cultura dell'abitare l'esterno con stile ed eleganza. A dicembre scalda l'atmosfera con la lampada Carrè che, disponibile in due colori in versione cablata o ricaricabile, illumina il Natale e rispetta l'ambiente. Così, un patio, un giardino, una zona living, si trasformano in luoghi speciali, dove la matericità del legno diventa la culla di una luminosità calda e avvolgente.

Guarda su Orticolario "The Origin": <https://mpembed.com/show/?m=XBPXJex7ULX&mpu=650&=-2.96,.57&ss=229>

### ARTE

Arte e cornici su misura . **Galleria Galp**  
Olgiate Comasco (CO) . [galleria-galp.it](http://galleria-galp.it)

La galleria d'arte Galp propone artisti contemporanei, italiani e stranieri, alcuni emergenti, altri già conosciuti dal pubblico, con uno sguardo rivolto alle ultime novità e un occhio di riguardo verso l'arte figurativa. Tra le opere presentate su The Origin, "Testa" di Stefano Bombardieri, artista di fama internazionale, metafora della complessità dell'esistenza umana, aspra critica verso l'umanità egoista e sfruttatrice.

Guarda su Orticolario "The Origin": <https://mpembed.com/show/?m=XBPXJex7ULX&mpu=650&=-2.73,.44&ss=452>

**S.O.G.E.O. srl Impresa Sociale**

Sede Legale: L.go Visconti 4, 22012 Cernobbio . P. IVA/C.F. 03200630139 . N° REA: CO-301286 . Capitale Sociale 236.000,00 i.v.  
Segreteria organizzativa c/o Villa Erba . Cernobbio . Tel. +39 031 3347503 . [info@orticolario.it](mailto:info@orticolario.it) . [www.orticolario.it](http://www.orticolario.it)



Gift decor. **William Zanotto**  
Asolo (TV) . [evadesign.it](http://evadesign.it)

Le creazioni di William Zanotto, interior designer, vedono la mela come protagonista, simbolo del desiderio e della seduzione per eccellenza, che diventa un originale elemento di design, per interni ed esterni. Le opere di William, tra l'altro, saranno le protagoniste, nell'edizione 2021 di Orticolario, dello Spazio Creativo 3 "Seduzione à L'enverse", progettato insieme al garden designer Kristian Buziol ([kristianbuziol.it](http://kristianbuziol.it)), dove si verrà sedotti per lasciarsi sedurre.

Guarda su Orticolario "The Origin": <https://mpembed.com/show/?m=XBPXJex7ULX&mpu=650&=.21,-.31&ss=408>

## ARTIGIANATO

Saponi. **Bianca and me**  
Cenate Sotto (BG) . [biancandme.com](http://biancandme.com)

Bianca and Me è un laboratorio dove si producono saponi ispirati alla bellezza e alla natura, dove la saponificazione avviene a freddo e con stagionatura naturale di almeno quattro settimane. La base è di olio extravergine di oliva prodotto negli uliveti abruzzesi e le ricette sono rigorosamente stagionali. Novità: edizione limitata di saponi con sciroppo d'acero, per un'extra dose di cremosità e dolcezza.

Guarda su Orticolario "The Origin": <https://mpembed.com/show/?m=XBPXJex7ULX&mpu=650&=-2.92,1.02&ss=351>

Creazioni sartoriali . **Chianti Shine**  
Rapolano Terme (SI) . [instagram.com/chiantishine/](https://www.instagram.com/chiantishine/)

Elena e il marito Paolo sono cresciuti in un mélange di passioni personali. Il tessuto, il colore, la brocante; il sociale, il teatro e gli amici: questo e molto altro fanno parte della loro ricerca. Tra le idee per un regalo speciale, i soprabiti in canapa vintage attualizzati con tinture semi artigianali, ben visibili nel video realizzato da Irene Stracciati con il suo gruppo di giovani ballerine.

Guarda su Orticolario "The Origin": <https://mpembed.com/show/?m=XBPXJex7ULX&mpu=650&=-2.87,.29&ss=459>

Gioielli . **Jocabilab di Boccalini Giovanna & C.**  
Fabbrico (RE) . [jocabilab.com](http://jocabilab.com)

Jocabilab è un laboratorio artigianale italiano che pensa e produce gioielli eclettici, ispirati alla natura, alla poesia, alla letteratura e all'arte. La collezione dedicata ad Adamo ed Eva nel giardino dell'Eden incarna il tema della seduzione: Eva, innocente e pura, viene tentata dal serpente diventando peccatrice; trasformata e adornata di gioielli, seduce Adamo.

Guarda su Orticolario "The Origin": <https://mpembed.com/show/?m=XBPXJex7ULX&mpu=650&=-2.87,.29&ss=459>

**S.O.G.E.O. srl Impresa Sociale**

Sede Legale: L.go Visconti 4, 22012 Cernobbio . P. IVA/C.F. 03200630139 . N° REA: CO-301286 . Capitale Sociale 236.000,00 i.v.  
Segreteria organizzativa c/o Villa Erba . Cernobbio . Tel. +39 031 3347503 . [info@orticolario.it](mailto:info@orticolario.it) . [www.orticolario.it](http://www.orticolario.it)



Ceramica Raku . **Le Terre della Torre**  
Alta Valtidone (PC) . [etsy.com/it/shop/leterredellatorre](https://www.etsy.com/it/shop/leterredellatorre)

Il progetto Le Terre della Torre nasce sull'appennino piacentino per realizzare ceramiche artistiche con l'affascinante tecnica Raku e con la terra rossa cotta nella legna, che dona intense sfumature mescolate tra loro. Lasciando spazio a improvvisazione e prendendo spunto dall'ambiente circostante, crea lampade, sculture, vasi, oggetti per la casa.

Guarda su Orticolario "The Origin": <https://mpembed.com/show/?m=XBPXJex7ULX&mpu=650&=-2.91,.44&ss=467>

Vasi . **The Bis: Monica Bispo**  
Carpenedolo (BS) . [thebis.it](https://www.thebis.it)

Monica Bispo, artista, restauratrice e paesaggista, realizza vasi in Terra Cruda®, miscela naturale e sostenibile, ispirata al biologo e filosofo giapponese Masanobu Fukuoka, pioniere dell'agricoltura del non fare, caratterizzata da un basso impatto idrico. Il vaso di terra cruda, senza bisogno di cottura, respira e non richiede energia primaria nella produzione, né molta acqua. Tra le idee regalo proposte, il box con l'occorrente per realizzare un vaso con questo materiale.

Guarda su Orticolario "The Origin": <https://mpembed.com/show/?m=XBPXJex7ULX&mpu=650&=-2.38,1.41&ss=260>

## PIANTE

Grasse, cactacee, succulente . **A&G Floroortoagricola**  
Sanremo (IM) . [agsanremo.it](https://www.agsanremo.it)

Una storica azienda di cactus e succulente che, grazie alla passione e all'alta qualità, è riuscita a espandersi persino al di fuori dell'Italia. Da anni si occupa anche della realizzazione di giardini e terrazzi, un'idea in più per un regalo davvero su misura.

Guarda su Orticolario "The Origin": <https://mpembed.com/show/?m=XBPXJex7ULX&mpu=650&=-.19,.15&ss=195>

Acidofile, aceri e camelie . **Compagnia del Lago Maggiore**  
Verbania . [compagniadellago.com](https://www.compagniadellago.com)

Coltiva aceri, azalee, camelie, rododendri e altri arbusti adatti ai giardini dei laghi prealpini. Negli ultimi anni il vivaio ha compreso che doveva mettere più saggezza nel lavoro e usare metodi di coltivazione più rispettosi dei cicli naturali. Così, per andare avanti ha fatto un passo indietro. E ha visto che funziona.

Guarda su Orticolario "The Origin": <https://mpembed.com/show/?m=XBPXJex7ULX&mpu=650&=-.91,.17&ss=253>

### S.O.G.E.O. srl Impresa Sociale



Piante grasse e progetti ecosostenibili green . **Piantando**  
Milano. piantando.it

Piantando è una società benefit che avvia progetti a impatto sociale e ambientale nel mondo, nata nel 2019 da Andrea Evangelista e Chiara Riente. Acquistando prodotti Piantando, si contribuisce a progetti di salvaguardia del pianeta: riqualificazione ambientale, sociale e tutela della biodiversità; a ogni prodotto è collegato un contributo unico e certificato alle iniziative sostenute.

Guarda su Orticolario "The Origin": <https://mpembed.com/show/?m=XBPXJex7ULX&mpu=650&=-2.38,1.41&ss=266>

## GUSTO

Birra artigianale . **Birrificio Italiano**  
Limido Comasco (CO) . birrificio.it

Pioniera della scena craft italiana dal 1996. La personalità dei prodotti è evidente tanto nella rivisitazione dei classici, che reinventa i dogmi stilistici, quanto nelle produzioni sperimentali, che piegano lieviti selvatici, frutta, fiori, spezie all'obiettivo ultimo: la creazione di armonia. Dal 2016, in edizione limitata, crea la birra di Orticolario, ispirandosi al tema dell'edizione.

Guarda su Orticolario "The Origin": <https://mpembed.com/show/?m=XBPXJex7ULX&mpu=650&=-2.76,.13&ss=176>

Prodotti agroalimentari . **Gastronomia Botanica Bistrot PioppoTremulo**  
Seregno (MB) . pioppotremulo.it

Realizza con amore e passione prodotti lavorati con metodi innovativi, che esaltano le caratteristiche dei fiori e delle erbe spontanee. Propone frutta e verdura, khimki, bevande fermentate come jun e kombucha, tisane di fiori e frutta e varie conserve di erbe selvatiche. Un vero giardino commestibile per una vita condotta a tempo di natura.

Guarda su Orticolario "The Origin": <https://mpembed.com/show/?m=XBPXJex7ULX&mpu=650&=-2.91,.44&ss=465>

### **S.O.G.E.O. srl Impresa Sociale**



## NOTE ORTICOLARIO

Orticolario, giunto alla dodicesima edizione, è l'evento culturale dedicato a chi vive la natura come stile di vita. Teatro della manifestazione è il parco botanico di Villa Erba a Cernobbio (CO), dimora ottocentesca affacciata sulle sponde del Lago di Como, residenza estiva del regista Luchino Visconti. Essenza di Orticolario: i giardini tematici allestiti nel parco, ispirati al tema dell'anno e selezionati tramite il concorso internazionale "Spazi Creativi". Titolo dell'edizione 2020 è "Ipnotica", il tema è la "Seduzione", mentre la pianta protagonista è l'Acero. L'evento, che nel 2019 ha sfiorato la soglia dei 30.000 visitatori, è arricchito da un'ampia offerta di piante rare, insolite e da collezione, artigianato artistico e design con più di 290 espositori rigorosamente selezionati, da un fitto calendario di incontri e da numerosi laboratori didattico-creativi per i bambini, oltre a performance, proiezioni di film nelle segrete della Villa Antica e show floreali. Al centro della rassegna, l'arte, capace di andare oltre e di abbattere i confini tra interno ed esterno. Durante i tre giorni di evento e per tutto il resto dell'anno vengono raccolti contributi per il Fondo Amici di Orticolario, che sostiene progetti per la promozione della cultura del paesaggio e per cinque associazioni benefiche del territorio.

Quest'anno, causa emergenza sanitaria, l'evento diventa Orticolario "The Origin": una nuova forma, virtuale e continuativa, ma sempre e comunque una "fucina" di linguaggi, ingegni e talenti, un'esperienza del paesaggio e per il paesaggio. Quindi, Orticolario tutto l'anno, fruibile da un pubblico più ampio e internazionale. E i numeri da cui il nuovo progetto parte sono più che generosi: nel 2019 il sito web [orticolario.it](http://orticolario.it) ha registrato circa 347.000 pagine visualizzate, i social (tra Facebook e Instagram) hanno superato i 22.000 follower, il canale YouTube ha ottenuto oltre 117.000 visualizzazioni, mentre la newsletter conta oltre 17.700 iscritti.

## COLPO D'OCCHIO ORTICOLARIO

Orticolario "The Origin", versione online di Orticolario

Orticolario 2021: 1-3 ottobre Villa Erba, Cernobbio (CO), sul Lago di Como

Info visitatori: tel. +39 031 3347503, mail: [info@orticolario.it](mailto:info@orticolario.it)

Website: [www.orticolario.it](http://www.orticolario.it)

Facebook: <http://www.facebook.com/Orticolario>

Instagram: <https://instagram.com/orticolariocomo/>

Twitter: <http://twitter.com/Orticolario>

Pinterest: <http://www.pinterest.com/orticolario13>

YouTube: Orticolario

LinkedIn: [https://www.linkedin.com/company/orticolario?trk=top\\_nav\\_home](https://www.linkedin.com/company/orticolario?trk=top_nav_home)

## INFORMAZIONI PER LA STAMPA

Itaca Comunicazione

Alessandra Perrucchini . Mob. +39.340.4212323

Sara Vitali . Mob. +39.335.6347230

[press@orticolario.it](mailto:press@orticolario.it)

**S.O.G.E.O. srl Impresa Sociale**

Sede Legale: L.go Visconti 4, 22012 Cernobbio . P. IVA/C.F. 03200630139 . N° REA: CO-301286 . Capitale Sociale 236.000,00 i.v.  
Segreteria organizzativa c/o Villa Erba . Cernobbio . Tel. +39 031 3347503 . [info@orticolario.it](mailto:info@orticolario.it) . [www.orticolario.it](http://www.orticolario.it)